

# Inhalt

Verzeichnis der Abbildungen .....	9
Abkürzungen und Erläuterungen zum Text.....	9
Dank.....	11
Einleitung.....	13
Methodik.....	20
Erste Ergebnisse und Darstellung des Buches.....	21
Erster Teil Grundlagen.....	25
1.1 Bemerkungen zur Erinnerung im postautoritären gesellschaftlichen Kontext .....	25
1.2 Allgemeine methodologische Aspekte der Gedächtnisforschung.....	29
Narrativität, historische Quelle und soziales Phänomen .....	29
Gedächtnis und die Konstruktivität von Vergangenheit.....	31
1.3 Politische Verfolgung als Form staatlicher Gewaltanwendung und Erinnerungsfaktor .....	32
Gewalt erleben, Gewalt beobachten .....	32
Gruppenbildung durch Verfolgung.....	34
1.4 Von Gestern auf Heute: der lokale Kontext.....	36
1.4.1 Räumliche und politische Ordnungen .....	36
1.4.2 Sozialwirtschaftliche Aspekte der postsozialistischen Ära .....	39
Migration und Demographie .....	39
Privatisierung .....	40
1.4.3 Lokale Transformationsprozesse und die Wahrnehmung der Vergangenheit.....	42
Zweiter Teil: Gesellschaftspolitische Aspekte des sozialistischen und postsozialistischen Albaniens .....	45
2 Grenze: sozialräumliche Einblicke.....	45
2.1 Grenzübergreifende Konflikte bis zum Ende des Zweiten Weltkriegs.....	45
Besatzung und Vertreibung .....	47
Widerstand.....	47
2.2 Der Beginn des Kalten Krieges und die internationale Grenzbeobachtung.....	49
2.3 Entwicklungen auf nationaler Ebene.....	52
Das administrativ-militärische Regime der Grenzzone.....	52

Keime sozialer und politischer Konflikte .....	55
2.4 Gesellschaftshistorischer Rahmen der 'Kulaken'-Verfolgung .....	58
2.5 Historische und aktuelle Aspekte der Säuberungswelle	
'Teme Sejko' (1960er Jahre) .....	62
Aktuelle Repräsentationen .....	62
Die Affäre .....	63
Lokale Ebene .....	67
2.6 Das 'kloni' nach 1990 .....	67
2.7 Zusammenfassung .....	68
3 Gedächtnis: Klassenkampf und Gedächtnispolitik .....	69
3.1 Der Diskurs über Klassen und Klassenkampf .....	70
Zeit und Raum im ideologischen Kodex .....	70
Positionierung im internationalen Diskurs .....	72
Klassenstrukturen und Partisanenkrieger .....	73
Integrationsangebot versus gewaltsamer Ausschluss .....	76
3.2 Konstruktionswege legitimer Gedächtnisversionen .....	77
3.2.1 Neuschreibung der Geschichte .....	78
Institutionen .....	78
3.2.2 'Kulturrevolution': Die Bewegung gegen die Religion und	
die rückständigen Sitten .....	84
Namenspolitik .....	85
Klassenkampf als Postulat der 'Kulturrevolution' .....	88
3.2.3 Andenken und Ehrungen .....	91
Nationale Zeit und sozialistische Folklore .....	91
Exkurs: Die 'Ökonomie' der Feste .....	95
Zum sozialen Mehrwert von Märtyrern und Helden .....	96
Exkurs: Die Rolle der Frauen in der Gedenkkultur .....	99
3.2.4 Kult der bewaffneten Gewalt .....	103
Sigurimi .....	105
Grenzkkräfte .....	107
3.2.5 Bemerkungen zum sozialistischen Erbe .....	111
3.3 Zusammenfassung .....	112
4 Gewalt: Die Umgestaltung der Gesellschaft in Feind und Freund .....	115
4.1 Durchsetzung der neuen Macht: Akteure und Phasen (1944–1953) .....	115
4.2 Kategorien .....	121
4.3 Strafmaßnahmen .....	124
Zahlen, Formen .....	125
Ausschlussinstitutionen .....	129
4.4 Die Familie als Zielscheibe der Verfolgung (1945–1985) .....	132
4.4.1 Eine 'moderne' Form von Blutrache? .....	133
4.4.2 'Politische Endogamie' .....	138

Orte von Widerstand und Willfährigkeit: soziale Reproduktion und Akteursstrategien .....	138
Beispiele aus genealogischen Stammbäumen unter Berücksichtigung politischer Verfolgungserfahrungen.....	144
4.5 Rehabilitation ehemaliger politischer Verfolgter im Postsozialismus? ....	148
Die Engpässe einer (un)möglichen Entschädigung.....	148
Wie kann erinnert werden: die Öffentlichkeit und die Nation.....	151
4.6 Zusammenfassung .....	154
Dritter Teil: Gedächtnisproduktion in der post-sozialistischen Ära .....	157
5 Über öffentliche Medien der Erinnerung.....	157
5.1 Wiederbelebung der 'çamischen' Geschichte.....	158
Das Dorf-Denkmal: Erneuerung oder Kreierung historischer Bilder? .....	159
Die Rolle der Geschichte in der Wahlkampfrhetorik 2001 .....	166
Graffiti: historisch ist politisch.....	172
5.2 Zusammenfassung .....	176
6 Drei Fallbeispiele .....	179
6.1 Die Familie Nishani: „Aber wir hatten unseren Vater im Blut ...“ Ein ehemaliger politischer Gefangener und seine Kinder erinnern sich... ..	179
6.1.1 Primäre Gewalterfahrung: die Ausgangslage des Erzählers .....	182
6.1.2 'Eigentum' und 'Rache': Metaphern und Forderungen.....	185
6.1.3 'Dorfgemeinde': Eine nachhaltige narrative Repräsentation .....	188
6.1.4 'Arbeit': Erfahrung und Wert .....	192
6.1.5 Politisch dissident: Grenzen ziehen zwischen 'Wir' und 'die Anderen' .....	194
6.1.6 'Rückkehr': ersehnte Begegnungen und Spuren .....	197
6.1.7 Grenzleben und Ausgrenzung.....	203
6.1.8 Erzählen gewaltsamer Geschichten.....	204
6.1.9 Zusammenfassung.....	209
6.2 Die Familie Fejzo: „Ich konnte diese Zeit aber nicht genießen ...“ Mutter und Sohn nach der Internierungserfahrung .....	213
6.2.1 Räumliche und soziale Ausgrenzung .....	215
6.2.2 Absurdität als <i>transcript</i> .....	219
6.2.3 'Grenzgemeinde' als Ort lokaler Geschichte .....	222
6.2.4 'Demaskierung': Ein widerspruchsvoller Prozess.....	226
6.2.5 Verleugnung des stigmatisierten Vaters .....	227
6.2.6 Zusammenfassung.....	230
6.3 Die Familie Tozaj: „Ich bin als Kind des Feindes geboren ...“ Verwandt mit zwei politischen Häftlingen: Ausgrenzungserfahrung innerhalb der Gemeinde.....	233
6.3.1 'Demaskim': Wiederkehrender Erinnerungstopos .....	235
6.3.2 Internalisierungsprozesse von Gewaltlogiken.....	240
6.3.3 Verantwortungsdiskurs: „ashtu ish' koha“ .....	244

6.3.4 'Dissidenz' als historisches Erbe .....	251
6.3.5 Wahrnehmungsprozesse sozialer Andersartigkeit .....	255
6.3.6 Zusammenfassung .....	256
Vierter Teil: Reflexionen .....	261
7 Staatliche Gewalt und Macht in der Erinnerung von betroffenen und nicht betroffenen Akteurinnen und Akteuren: ein Vergleich .....	261
8 Anhang.....	281
8.1 Aspekte der Konfliktgeschichte zwischen Albanien und Griechenland.....	281
a) Die Grenzziehung in den albanisch-griechischen Verträgen .....	281
b) Die Vertreibung der Çamen aus Griechenland .....	283
8.2 Liste der zitierten Interviews.....	286
a) Dokumentierte themenbezogene, lebensgeschichtliche Interviews.....	286
b) Weitere nicht dokumentierte themenbezogene lebensgeschichtliche Interviews, die einer Fallanalyse unterzogen worden sind.....	286
c) Problemzentrierte Gruppen- und Einzelgespräche: .....	286
Konispol .....	286
Tirana .....	287
8.3 Quellen- und Literaturverzeichnis .....	288
a) Archivmaterial .....	288
AQSH – Arkivi Qendror Shtetëror (Zentrales Staatsarchiv, Tirana/Albanien).....	288
AMPJ – Arkivi i Ministrisë së Punëve të Jashtme (Archiv des Ministeriums für Auswärtiges, Tirana/Albanien) .....	289
IAYE – Ιστορικό Αρχείο Υπουργείου Εξωτερικών (Historisches Archiv des Ministeriums für Auswärtiges, Athen/Griechenland) .....	289
b) publizierte Quellen.....	289
c) Privatarchiv.....	290
d) Sekundärliteratur.....	290
f) Zeitungen .....	307
albanische .....	307
griechische.....	308
g) Internetquellen.....	308
8.4 Zitierte Interviews in Originalsprache .....	309